SERIE GENERALE

Spediz. abb. post. - art. 1, comma 1
Legge 27-02-2004, n. 46 - Filiale di Roma

Anno 154° - Numero 242

GAZZETTA UFFICIALE

DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PARTE PRIMA **Roma - Martedì, 15 ottobre 2013** SI PUBBLICA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DELLA GIUSTIZIA - UFFICIO PUBBLICAZIONE LEGGI E DECRETI - VIA ARENULA, 70 - 00186 ROMA
AMMINISTRAZIONE PRESSO L'ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO - VIA SALARIA, 1027 - 00138 ROMA - CENTRALINO 06-85081 - LIBRERIA DELLO STATO PIAZZA G. VERDI, 1 - 00198 ROMA

La **Gazzetta Ufficiale, Parte Prima,** *oltre alla* **Serie Generale***, pubblica cinque Serie speciali, ciascuna contraddistinta da autonoma numerazione:*
1ª Serie speciale: *Corte costituzionale (pubblicata il mercoledì)*
2ª Serie speciale: *Comunità europee (pubblicata il lunedì e il giovedì)*
3ª Serie speciale: *Regioni (pubblicata il sabato)*
4ª Serie speciale: *Concorsi ed esami (pubblicata il martedì e il venerdì)*
5ª Serie speciale: *Contratti pubblici (pubblicata il lunedì, il mercoledì e il venerdì)*
La **Gazzetta Ufficiale, Parte Seconda,** "Foglio delle inserzioni"*, è pubblicata il martedì, il giovedì e il sabato*

AVVISO ALLE AMMINISTRAZIONI

Al fine di ottimizzare la procedura di pubblicazione degli atti in *Gazzetta Ufficiale,* le Amministrazioni sono pregate di inviare, contemporaneamente e parallelamente alla trasmissione su carta, come da norma, anche copia telematica dei medesimi (in formato word) al seguente indirizzo di posta elettronica certificata: gazzettaufficiale@giustiziacert.it, curando che, nella nota cartacea di trasmissione, siano chiaramente riportati gli estremi dell'invio telematico (mittente, oggetto e data).

Nel caso non si disponga ancora di PEC, e fino all'adozione della stessa, sarà possibile trasmettere gli atti a: gazzettaufficiale@giustizia.it

SOMMARIO

LEGGI ED ALTRI ATTI NORMATIVI

LEGGE 4 ottobre 2013, n. **118**.

Ratifica ed esecuzione del Trattato sul commercio delle armi, adottato a New York dall'Assemblea generale delle Nazioni Unite il 2 aprile 2013. (13G00162) . . . . . *Pag.* 1

LEGGE 15 ottobre 2013, n. **119**.

Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 14 agosto 2013, n. 93, recante disposizioni urgenti in materia di sicurezza e per il contrasto della violenza di genere, nonché in tema di protezione civile e di commissariamento delle province. (13G00163) . . . . . *Pag.* 36

DECRETI PRESIDENZIALI

DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI 20 settembre 2013.

Modificazioni al decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 21 febbraio 2008 concernente lo «Statuto dell'Ente di assistenza per il personale dell'Amministrazione penitenziaria». (13A08205) . . . . . *Pag.* 44

DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI 26 settembre 2013.

Proroga dei termini per la conclusione dei lavori delle commissioni per l'abilitazione scientifica nazionale del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca, a norma dell'articolo 1, comma 394, della legge 24 dicembre 2012, n. 228. (13A08206) . . . . . *Pag.* 45

DECRETI, DELIBERE E ORDINANZE MINISTERIALI

Ministero dell'economia e delle finanze

DECRETO 9 ottobre 2013.

Emissione dei buoni del Tesoro poliennali 3,75%, con godimento 16 ottobre 2013 e scadenza 1° maggio 2021, prima tranche. (13A08382). *Pag.* 46

Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca

DECRETO 23 settembre 2013.

Autorizzazione all'I.CO.TE.A. C.A.T. S.r.l., in Ispica, ad istituire una scuola superiore per mediatori linguistici. (13A08215). . . . . *Pag.* 48

DECRETO 23 settembre 2013.

Autorizzazione alla scuola superiore per mediatori linguistici in Padova, ad aumentare il numero massimo degli allievi ammissibili per ciascun anno da 25 a 39 unità e per l'intero corso a 117 unità. (13A08216) . . . . . *Pag.* 49

DECRETO 23 settembre 2013.

Autorizzazione al Centro Studi Orientamento in Legnano, ad istituire una scuola superiore per mediatori linguistici denominata «Scuola Superiore per mediatori linguistici Carolina Albasio», in Castellanza. (13A08217). . . . . *Pag.* 50

Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

DECRETO 30 settembre 2013.

Modifica del disciplinare di produzione della IGT dei vini «Scilla», concernente l'inserimento della deroga per effettuare la vinificazione in una zona ubicata in un'area amministrativa limitrofa, conformemente all'art. 6, par. 4, lett. b) del Reg. CE n. 607/2009, in attuazione della disposizione procedurale transitoria di cui all'articolo 73, par. 2, del Reg. CE n. 607/2009. (13A08203). . . . . *Pag.* 50

DECRETO 30 settembre 2013.

Modifica del disciplinare di produzione della IGT dei vini «Valdamato», concernente l'inserimento della deroga per effettuare la vinificazione in una zona ubicata in un'area amministrativa limitrofa, conformemente all'art. 6, par. 4, lett. b) del Reg. CE n. 607/2009, in attuazione della disposizione procedurale transitoria di cui all'articolo 73, par. 2, del Reg. CE n. 607/2009. (13A08204). . . . . *Pag.* 52

Ministero dello sviluppo economico

DECRETO 30 luglio 2013.

Liquidazione coatta amministrativa della «Area Services S.C. società cooperativa - in liquidazione», in Madonna dell'Olmo e nomina del commissario liquidatore. (13A08190). . . . . *Pag.* 54

DECRETO 30 luglio 2013.

Liquidazione coatta amministrativa della «La Trevisana società cooperativa», in Treviso e nomina del commissario liquidatore. (13A08194). *Pag.* 54

DECRETO 30 luglio 2013.

Liquidazione coatta amministrativa della «Insula società cooperativa sociale ONLUS - in liquidazione», in Chioggia e nomina del commissario liquidatore. (13A08237) . . . . . *Pag.* 55

DECRETO 8 agosto 2013.

Liquidazione coatta amministrativa della «Generalservizi soc. coop. - in liquidazione», in Castel Maggiore e nomina del commissario liquidatore. (13A08189). . . . . *Pag.* 56

DECRETO 8 agosto 2013.

Liquidazione coatta amministrativa della «F.T.A. soc. coop.», in Castel Maggiore e nomina del commissario liquidatore. (13A08195). . . . . *Pag.* 57

DECRETO 8 agosto 2013.

Liquidazione coatta amministrativa della «Sistemi logistici soc. coop.», in Castel Maggiore e nomina del commissario liquidatore. (13A08196). . . . . *Pag.* 57

DECRETO 8 agosto 2013.

Liquidazione coatta amministrativa della «EMME.PI. cooperativa sociale in liquidazione», in Varese e nomina del commissario liquidatore. (13A08232). . . . . *Pag.* 58

DECRETO 8 agosto 2013.

Liquidazione coatta amministrativa della «Team Project Lombardia società cooperativa sociale in liquidazione», in Milano e nomina del commissario liquidatore. (13A08233). . . . . *Pag.* 59

DECRETO 8 agosto 2013.

Liquidazione coatta amministrativa della «CO.PR.A.ZOO. piccola società cooperativa a r.l. (Cooperativa produttori agricoli e zootecnici)», in Tortoreto e nomina del commissario liquidatore. (13A08234) . . . . . *Pag.* 60

DECRETO 8 agosto 2013.

Liquidazione coatta amministrativa della «Evergreen società cooperativa in liquidazione», in San Benedetto dei Marsi e nomina del commissario liquidatore. (13A08235) . . . . . *Pag.* 60

DECRETO 8 agosto 2013.

Annullamento del decreto 26 aprile 2013 di liquidazione coatta amministrativa e nomina del relativo commissario liquidatore della «Coopservice - società cooperativa sociale a r.l.», in Locri. (13A08236) . . . . . *Pag.* 61

DECRETO 8 agosto 2013.

Liquidazione coatta amministrativa della «Cooperativa lavoratori agricolo-forestale riminese società cooperativa, in sigla C.L.A.F.R. Soc. Coop.», in Sogliano al Rubicone e nomina del commissario liquidatore. (13A08284) . . . . . *Pag.* 62

DECRETO 9 settembre 2013.

Liquidazione coatta amministrativa della «Florlevante società cooperativa», in Terlizzi e nomina del commissario liquidatore. (13A08191) . . . . . *Pag.* 62

DECRETO 9 settembre 2013.

Liquidazione coatta amministrativa della «CO.N.E.S.A. Cooperativa Nuova Edilizia Stradali e Affini società cooperativa», in Napoli e nomina del commissario liquidatore. (13A08214) . *Pag.* 63

TESTI COORDINATI E AGGIORNATI

Testo del decreto-legge 14 agosto 2013, n. 93, coordinato con la legge di conversione 15 ottobre 2013, n. 119, recante: «Disposizioni urgenti in materia di sicurezza e per il contrasto della violenza di genere, nonché in tema di protezione civile e di commissariamento delle province.». (13A08425) . . . . . *Pag.* 64

ESTRATTI, SUNTI E COMUNICATI

Agenzia italiana del farmaco

Modifica dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso umano «Zofran». (13A08156) . . . . . *Pag.* 90

Modifica dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso umano «Feldene». (13A08157) . . . . . *Pag.* 90

Modifica dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso umano «Desametasone Fosfato Hospira». (13A08158) . . . . . *Pag.* 90

Modifica dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso umano «Liotir» (13A08159) . . . . . *Pag.* 90

Proroga smaltimento scorte del medicinale per uso umano «Cardirene» (13A08160) . . . . . *Pag.* 91

Modifica dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso umano «Clexane T» (13A08161) . . . . . *Pag.* 91

Modifica dell'autorizzazione all'immissione in commercio di taluni medicinali per uso umano (13A08162) . . . . . *Pag.* 91

Modifica dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso umano «Clexane» (13A08163) . . . . . *Pag.* 92

Modifica dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso umano «Frisium» (13A08164) . . . . . *Pag.* 92

Modifica dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso umano «Feldene Fast» (13A08188) . . . . . *Pag.* 92

Variazione di tipo II all'autorizzazione, secondo procedura di mutuo riconoscimento, del medicinale per uso umano «Esomeprazolo Doc». (13A08209) *Pag.* 92

Variazione di tipo II all'autorizzazione, secondo procedura di mutuo riconoscimento, del medicinale per uso umano «Gaviscon Advance». (13A08210) *Pag.* 93

Variazione di tipo II all'autorizzazione, secondo procedura di mutuo riconoscimento, del medicinale per uso umano «Meropur». (13A08211) . . . . . *Pag.* 93

Variazione di tipo II all'autorizzazione, secondo procedura di mutuo riconoscimento, del medicinale per uso umano «Stamaril». (13A08212) . . . . . *Pag.* 93

Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano

Comunicato relativo ai marchi di identificazione dei metalli preziosi (13A08208) . . . . . *Pag.* 94

Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Cosenza

Nomina del conservatore del registro delle imprese (13A08207). . . . . *Pag.* 94

Ministero degli affari esteri

Presentazione di lettere credenziali (13A08302). . . . . *Pag.* 94

Rilascio di exequatur (13A08330). . . . . *Pag.* 94

Rilascio di exequatur (13A08331). . . . . *Pag.* 94

Rilascio di exequatur (13A08332). . . . . *Pag.* 94

Rilascio di exequatur (13A08333). . . . . *Pag.* 94

Rilascio di exequatur (13A08334). . . . . *Pag.* 94

Rilascio di exequatur (13A08335). . . . . *Pag.* 94

Presentazione di lettere credenziali (13A08337) *Pag.* 94

Entrata in vigore del Memorandum d'Intesa tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo dello Stato del Kuwait sulla cooperazione nel campo della Difesa, fatto a Al Kuwait l'11 dicembre 2003. (13A08338) . . . . . *Pag.* 95

Presentazione di lettere credenziali (13A08341) *Pag.* 95

Presentazione di lettere credenziali (13A08342) *Pag.* 95

Decreto di limitazione delle funzioni del titolare del Consolato onorario in Las Vegas (Stati Uniti d'America). (13A08343) . . . . . *Pag.* 95

Limitazione delle funzioni del titolare del Consolato onorario in Plovdiv (Bulgaria). (13A08344) . *Pag.* 95

Limitazione delle funzioni del titolare del Consolato onorario in Stara Zagora (Bulgaria). (13A08426) . . . . . *Pag.* 96

Ministero dell'economia e delle finanze

Cambi di riferimento rilevati a titolo indicativo del giorno 1° ottobre 2013 (13A08384). . . . . *Pag.* 97

Cambi di riferimento rilevati a titolo indicativo del giorno 2 ottobre 2013 (13A08385) . . . . . *Pag.* 97

Cambi di riferimento rilevati a titolo indicativo del giorno 3 ottobre 2013 (13A08386) . . . . . *Pag.* 98

Cambi di riferimento rilevati a titolo indicativo del giorno 4 ottobre 2013 (13A08387) . . . . . *Pag.* 98

Ministero della salute

Comunicato relativo al provvedimento n. 659 del 2 settembre 2013, recante: «Modificazione dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale veterinario «Exspot» 718 mg/ml». (13A08218) . . . . . *Pag.* 99

Comunicato relativo al provvedimento n. 589 del 30 luglio 2013, recante: «Modificazione dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso veterinario «Trisulfan® 30%», soluzione iniettabile per bovini, equini, suini, ovi-caprini e cani». (13A08219) . . . . . *Pag.* 99

Comunicato relativo al provvedimento n. 657 del 2 settembre 2013, recante: «Modificazione dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso veterinario «Friskies Procontrol gocce» 718 mg/ml». (13A08220) . . . . . *Pag.* 99

Modificazione dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale veterinario «Equest» 18,92 mg/g gel orale per cavalli e ponies. (13A08221) . . . . . *Pag.* 99

Modificazione dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale veterinario «Clortetraciclina 20% Unione Commerciale Lombarda - U.C.L.» 200 mg/g. (13A08222) . . . . . *Pag.* 99

Modificazione dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso veterinario «Antisedan» (13A08223). . . . . *Pag.* 100

Autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso veterinario «Efex» 10 mg compresse masticabili per gatti e cani e «Efex» 40 mg e 100 mg compresse masticabili per cani. (13A08224) . . . . . *Pag.* 100

Modificazione dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso veterinario «Xilor Soluzione iniettabile 2%» 20 mg/ml per cani e gatti. (13A08225) . . . . . *Pag.* 101

Autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso veterinario ad azione immunologica «Izovac Gumboro 2». (13A08226) . . . . . *Pag.* 101

Autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso veterinario ad azione immunologica «Izovac Gumboro 3». (13A08227) . . . . . *Pag.* 101

Revoca dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso veterinario «Tilosina 20% liquido Dox-Al». (13A08228). . . . . *Pag.* 102

Decadenza dell'autorizzazione all'immissione in commercio del medicinale per uso veterinario «Tilosina 20% liquida Agrolabo». (13A08229) . . . . . *Pag.* 102

Decadenza delle autorizzazioni all'immissione in commercio di medicinali per uso veterinario «Tylomed 100», «Tilosina 10% Medilabor di odore dr Carlo». (13A08230). . . . . *Pag.* 102

Registrazione mediante procedura centralizzata, attribuzione del numero identificativo nazionale e regime di dispensazione del medicinale per uso veterinario «Trifexis». (13A08388). . . . . *Pag.* 102

Registrazione mediante procedura centralizzata, attribuzione del numero identificativo nazionale e regime di dispensazione del medicinale per uso veterinario «Oncept IL-2». (13A08389) . . . . . *Pag.* 103

Provincia autonoma di Bolzano Alto Adige

Liquidazione coatta amministrativa della cooperativa «Kolibri - Cooperativa Libraria Bolzano», in Bolzano e nomina del commissario liquidatore. (13A08213). . . . . *Pag.* 103

SUPPLEMENTO ORDINARIO N. 70/L

DECRETO-LEGGE 15 ottobre 2013, n. **120.**

Misure urgenti di riequilibrio della finanza pubblica nonché in materia di immigrazione. *(13G00164)*